



Havelock Elementary School
201 Cunningham Blvd
Havelock, NC 28532

Derek McCoy, Principal

Phone 252.444.5106 | Fax 252.444.5109

Dequetta Cannon, Assist. Principal

Derecho de los Padres a Saber y Notificación del Informe Anual de Calificaciones

Para: Padres, madres y familiares

De: Escuela Primaria Havelock – Escuelas del Condado de Craven

Fecha: 20 de agosto de 2026

Asunto: Carta sobre el Derecho de los Padres a Saber y Notificación del Informe Anual de Calificaciones

Como padre, madre o familiar de un estudiante de la Escuela Primaria Havelock, y como parte de las notificaciones que se proporcionan al comienzo de cada año escolar, usted tiene derecho a conocer la siguiente información:

1. Las calificaciones profesionales y los requisitos de certificación de los maestros que enseñan a su hijo(a).
2. Información relacionada con la participación de los estudiantes en las evaluaciones estatales o locales obligatorias y las políticas correspondientes.
3. Información sobre la instrucción del idioma, los protocolos para identificar a los estudiantes que están aprendiendo inglés y los servicios disponibles para ellos, así como las garantías correspondientes.
4. Esta información estará disponible en un idioma que sea comprensible y en un formato accesible.

Además, como una unidad escolar pública (PSU) que recibe fondos del Título I, proporcionaremos anualmente una notificación directa y acceso al informe de calificaciones de nuestra escuela y, cuando corresponda, a la información del informe de calificaciones del distrito.

El informe anual de calificaciones de nuestra escuela puede consultarse en:

Informes de Calificaciones de las Escuelas de Carolina del Norte (NC School Report Cards)

Estos requisitos se aplican a todas las unidades escolares públicas que reciben fondos del Título I y permiten que los padres soliciten esta información y reciban una respuesta de manera oportuna. A continuación, se proporcionan detalles adicionales sobre la información correspondiente al Derecho de los Padres a Saber.

1. Calificaciones Profesionales y Requisitos de Certificación de los Maestros

A. Información sobre los maestros

La Escuela Primaria Havelock informa a los padres que tienen derecho a solicitar información relacionada con las calificaciones profesionales de los maestros de sus hijos. Nuestra respuesta será proporcionada de manera oportuna e incluirá información sobre si el maestro de su hijo(a):

1. Ha cumplido con los requisitos estatales de calificación y certificación para los niveles de grado y las áreas de contenido en las que proporciona instrucción;
2. Está enseñando bajo un estado de emergencia u otra condición provisional mediante la cual se hayan eximido los requisitos estatales de calificación o certificación; y
3. Está enseñando en el área o disciplina correspondiente a su certificación.

Los padres también tienen derecho a recibir información sobre:

Soaring to Success!



Havelock Elementary School
201 Cunningham Blvd
Havelock, NC 28532

Derek McCoy, Principal

Phone 252.444.5106 | Fax 252.444.5109

Dequetta Cannon, Assist. Principal

- Si su hijo(a) recibe servicios de paraprofesionales y, de ser así, las calificaciones de dichos paraprofesionales.
- El nivel de rendimiento y crecimiento académico del estudiante, cuando corresponda y esté disponible, en cada una de las evaluaciones académicas estatales requeridas.
- Una notificación oportuna cuando su hijo(a) haya recibido instrucción durante **cuatro o más semanas consecutivas** de un maestro que no cumpla con los requisitos estatales de certificación o licencia correspondientes al nivel de grado y área de contenido asignados.

2. Transparencia de las Evaluaciones y Participación de los Estudiantes en Evaluaciones Estatales o Locales Obligatorias

1. Los padres pueden solicitar y recibir una respuesta oportuna sobre cualquier política escolar estatal o local relacionada con la participación de los estudiantes en las evaluaciones obligatorias y los procedimientos correspondientes, incluido el derecho de los padres a excluir a su hijo(a) de una evaluación cuando corresponda.
2. La Escuela Primaria Havelock hará que esta información esté ampliamente disponible mediante medios públicos y notificaciones, incluyendo su publicación de manera clara y accesible en el sitio web de la escuela para cada grado que se ofrece.

La información sobre cada evaluación estatal y local incluirá, cuando esté disponible y sea viable:

1. La materia o área de contenido que se evalúa;
2. El propósito para el cual se desarrolla y utiliza la evaluación;
3. La fuente o requisito que establece la necesidad de la evaluación; y
4. Cuando esta información esté disponible:
 - La cantidad de tiempo que los estudiantes dedicarán a realizar la evaluación y el calendario de la evaluación; y
 - El momento y el formato en que se comunicarán los resultados.

3. Instrucción del Idioma y Protocolos y Servicios para la Identificación de Estudiantes que Están Aprendiendo Inglés

A más tardar **30 días después del comienzo del año escolar**, la Escuela Primaria Havelock informará a los padres de un estudiante identificado como aprendiz de inglés (English Learner) y que participe en dicho programa sobre la siguiente información:

1. Las razones por las cuales su hijo(a) fue identificado(a) como aprendiz de inglés y necesita ser colocado(a) en un programa educativo de instrucción del idioma;
2. El nivel de dominio del inglés de su hijo(a), cómo se evaluó dicho nivel y el estado de su rendimiento académico;
3. Los métodos de instrucción utilizados en el programa en el que su hijo(a) participa o participará, así como los métodos utilizados en otros programas disponibles, incluyendo las diferencias entre dichos programas en cuanto al contenido, los objetivos de instrucción y el uso del inglés y del idioma nativo durante la instrucción;
4. Cómo el programa en el que su hijo(a) participa o participará atenderá sus fortalezas y necesidades educativas;
5. Cómo dicho programa ayudará específicamente a su hijo(a) a aprender inglés y a cumplir con los estándares de rendimiento académico requeridos para la promoción de grado y la graduación;
6. Los requisitos específicos para salir del programa, incluyendo la tasa de transición esperada del programa a aulas que no estén diseñadas específicamente para estudiantes que están aprendiendo inglés y la tasa de graduación esperada de la escuela secundaria;
7. En el caso de un niño(a) con una discapacidad, cómo estos programas y servicios cumplen con los objetivos establecidos en su Programa de Educación Individualizado (IEP); y
8. Información relacionada con los derechos de los padres, incluyendo orientación escrita que:
 - Explique el derecho de los padres a solicitar que su hijo(a) sea retirado(a) inmediatamente del programa;
 - Explique las opciones que tienen los padres para rechazar la inscripción de su hijo(a) en dicho programa o elegir otro programa o método de instrucción, cuando esté disponible; y

Soaring to Success!



Havelock Elementary School
201 Cunningham Blvd
Havelock, NC 28532

Derek McCoy, Principal

Phone 252.444.5106 | Fax 252.444.5109

Dequetta Cannon, Assist. Principal

- Ayude a los padres a seleccionar entre los diferentes programas y métodos de instrucción cuando se ofrezca más de un programa o método.

Regla especial durante el año escolar

Para los estudiantes identificados como aprendices de inglés durante el año escolar actual, la Escuela Primaria Havelock notificará a los padres dentro de las **primeras dos semanas** después de que el estudiante sea colocado en un programa educativo de instrucción del idioma.

Participación de los padres

La Escuela Primaria Havelock implementará medios efectivos de comunicación y participación para informar a los padres de los estudiantes que están aprendiendo inglés sobre:

1. Cómo pueden participar en la educación de sus hijos; y
2. Cómo pueden participar activamente para ayudar a sus hijos a:
 - Alcanzar el dominio del idioma inglés;
 - Lograr altos niveles de aprendizaje dentro de una educación integral; y
 - Cumplir con los exigentes estándares académicos estatales establecidos para todos los estudiantes.

La Escuela Primaria Havelock está comprometida con implementar medios efectivos de comunicación con los padres. Esto incluye proporcionar y enviar avisos sobre oportunidades para reuniones periódicas en las que los padres de estudiantes que están aprendiendo inglés puedan formular recomendaciones y responder a las mismas.

4. Comunicación en un Idioma Comprensible y en un Formato Accesible

Toda la comunicación se proporcionará en un idioma que sea comprensible para los padres y en un formato accesible.

Si tiene preguntas adicionales, desea solicitar información o necesita recibir más información sobre estos derechos y requisitos, comuníquese con:

Derek L. McCoy

Director de la Escuela Primaria Havelock

Teléfono: **252-444-5106**

Correo electrónico: **derek.mccoy@cravenk12.org**

Gracias por su colaboración y por su compromiso con la educación de nuestros estudiantes.

Derek L. McCoy

Orgulloso Director

Escuela Primaria Havelock

***ai generated-chatgpt**

Soaring to Success!